

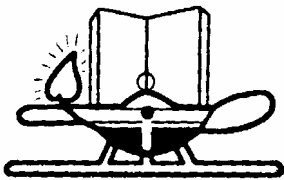
• •

• •

-

-

-



:

:

:

:

:

:

()

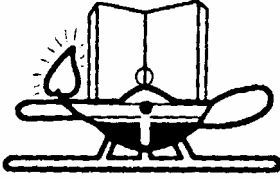
:

/ / :

:

/ / :

:



رسالة دكتوراه

:

:

اسم الدرجة: دكتوراه لجنة المناقشة والحكم على الرسالة

أ.د. صلاح الدين صالح حسنين (رئيساً)

أستاذ متفرغ بقسم اللغة العبرية وآدابها كلية الآداب – جامعة بني سويف

أ.د. علي محمد أحمد هنداوي (مشاركاً)

أستاذ متفرغ بقسم اللغة العربية وآدابها كلية الآداب – جامعة عين شمس

أ.د. ماجدة محمد أنور حسنين (مشاركاً)

أستاذ بقسم اللغة العبرية وآدابها كلية الآداب – جامعة المنوفية

أ.د. أحمد إبراهيم هندي (عضواً مشاركاً)

أستاذ متفرغ بقسم اللغة العربية وآدابها كلية الآداب – جامعة عين شمس

تاريخ البحث: / / ٢٠١١م

الدراسات العليا

ختم الإجازة : أجيزت الرسالة بتاريخ: / / ٢٠١٨م

موافقة مجلس الجامعة

/ / ٢٠١٨م

موافقة مجلس الكلية

/ / ٢٠١٨م

.

/

/

/

.

/

/

.

/

/

.

.

الفهرس

[illegible]

مقدمة

في

.

:

"

-

"

.

.

..

.. -

.

.. -

.

..

.. -

.

.

].

:

-

.

:

.

:

-

.

:

-

.

النسب

.

:

-

.

.

:

-

.

.

.

o

تمهيد

:

-

" " :

(שם-הפעלה)⁽¹⁾ " " (מקור)

" (שם-הפעל) ⁽²⁾

:

()

" " : אָכִילָה : " " (: שְׁלוֹם)

(: בְּקֶשֶׁה) " " (: הִצָּלָה) " " (:)

:

" " : אָכַל : ()

: הִשָּׁקַט (:) " " : הִשָּׁבַר (:)

" (:) .

.

:

-

⁽¹⁾ שורצולד-סוקולוף, אורה רודריג-שורצולד ומיכל סוקולוף, מילון למונחי בלשנות ודקדוק, הוצאת רכס, 1992, עמ' 42.

⁽²⁾ ירקוני, רבקה, פרקים בתולדות הלשון העברית, "המקור או שם הפועל", יחידה ראשונה, הוצאת האוניברסיטה הפתוחה, תל-אביב, 2004, עמ' 64.

⁽³⁾ ניר, רפאל, מושגים בבלשנות שימושית, הוצאת משרד החינוך והתרבות, ירושלים, 1979, עמ' 71.

⁽⁴⁾ שורצולד-סוקולוף, אורה רודריג-שורצולד ומיכל סוקולוף, שם, עמ' 105.

למקרא העדה ולמסע את-המחנות :

" (:) לקרא את-אחימלך
" (:) בנסעם מן-המחנה "
" (:) "

()

يتسحاق افيري (יצחק

אבינרי) (קטלה): "

לבקש אהבה " (:) לאהבה
את-הנה " (:) ...

" ()

⁽¹⁾ שורצולד, אורה ורודריג, "שם-הפעולה ומשלימיו", פרקים בתולדות הלשון העברית, החטיבה

השלשית, יחדות 9-10, הדפסה ראשונה, האוניברסיטה הפתוחה, רמת-אביב, 2003, עמ' 115.
أحمد، محاسن حسن، الجملة الأسمية في اللغة العبرية الحديثة، رسالة ماجستير (غير منشورة)، كلية
الآداب جامعة القاهرة، القاهرة، ١٩٩١م، ص ٨٠. نقلًا عن: יצחק, צדקה, תחביר העברית בימינו, עמ'
65.

⁽²⁾ אבינרי, יצחק, היכל המשקלים, הוצאת יזרעאל, תל-אביב, 1976, עמ' 105.

.

• •

(קטל): יקר (:) (:) :

() " : שָׁלוֹם = (:) שָׁלֵם " " : שָׂאָר " "

: (קַטָּלָה) (הַקָּטָלָה) اللتين

(הַפְּעִיל)

(פֿעל)

()

בְּרֹאֲתוֹ אֶת־הַמִּלְאךָ" ¹

יְקָרְוֶנָּה וּפְשָׁרָה : () " : () "

() (:) " " להודעתני

⁽¹⁾ חומסקי, זאב, הלשון העברית בדרכי התפתחותה, מהדורה שלישית, ראובן מס, ירושלים, 1977, עמ' 199.

⁽⁷⁾ קוטשור, יחזקאל, מחקרים בעברית ובארמית, הוצאת ספרים על שם י"ל מאגנס, האוניברסיטה העברית, ירושלים, 1977, עמ' 276.

⁽⁴⁾ Kennett, R. H., a short account of the Hebrew tenses, Cambridge university press, London, 1901, p.80.

⁽⁵⁾ קימרון, אלישע, ארמית מקראת, מוסד ביאליק, ירושלים, 1993, עמ' 41.

(ברגשטרסר)

שח'ק הקסיל : ... :

" (:) " " (:)
(אלישע קימרון)

:"

"()

)

.()

⁽¹⁾ ברגשטרסר, גוטלהף, דקדוק הלשון העברית, תרגם מגרמנית: מרדכי בן-אשר, מהדורה שנייה, הוצאת ספרים על שם י"ל מאגנס, האוניברסיטה העברית, ירושלים, עמ' 400-401.
⁽²⁾ קימרון, אלישע, שם, עמ' 41.

⁽³⁾ Wright, William, A grammar of the Arabic language, translated from the German of Caspari, Cambridge university press, 1896, volum1, p. 109.